

Verwendung der Vibrationskompensationsfunktion

Schalten Sie den Vibrationskompensationsschalter ein. Die Kontrollleuchte leuchtet grün, wenn er eingeschaltet ist. Schalten Sie die Vibrationskompensationsfunktion ein, um die Bildstabilisierung zu aktivieren, die ein Aufnehmen stabiler Bilder auch an stark vibrierenden Orten wie einem Schiff, Auto oder Helikopter ermöglicht. Dieses Produkt besitzt eine automatische Ausschaltfunktion nach 10 Minuten, also wird die Vibrationskompensation nach 10 Minuten ausgeschaltet und die Kontrollleuchte erlischt automatisch. Auch wenn die Vibrationskompensationsfunktion ausgeschaltet wurde, bleibt der Schalter eingeschaltet, also schalten Sie ihn aus und schalten Sie ihn dann wieder ein. Um die Vibrationskompensationsfunktion auszuschalten, schalten Sie den Vibrationskompensationsschalter aus.

* Wenn der Schalter nicht vollständig umgelegt ist, funktioniert er nicht, also schalten Sie fest von EIN nach AUS und umgekehrt.

* Dieses Produkt kann auch als Fernglas verwendet werden, wenn die Vibrationskompensationsfunktion ausgeschaltet ist.

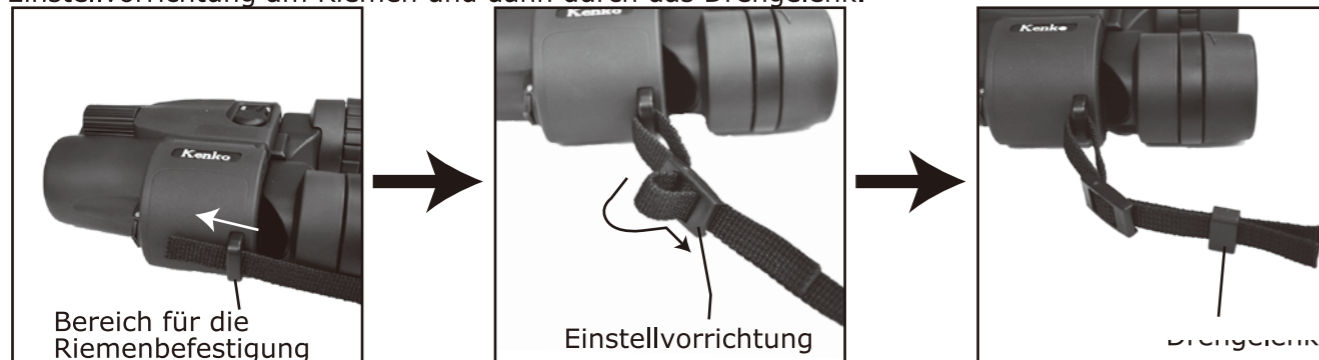
* Wenn der Schalter ein- oder ausgeschaltet wird, wackelt das Bild. Dies ist jedoch kein Anzeichen für ein Problem der horizontalen optischen Achse.

* Wenn die Kontrollleuchte blinkt, ist die Batterie schwach. Wechseln Sie bitte die Batterie. Wenn die Batterie schwach ist, funktioniert die Vibrationskompensationsfunktion möglicherweise nicht mehr ordnungsgemäß.



Befestigung des Riemen

1. Führen Sie den Riemen wie in der Abbildung durch den Bereich für die Riemenbefestigung an der Rückseite des Fernglases. Führen Sie die Spitze des eingeführten Riemen durch die Einstellvorrichtung am Riemen und dann durch das Drehgelenk.



2. Bringen Sie die andere Seite auf die gleiche Weise an und achten Sie darauf, dass sich der Riemen nicht verdreht. Stellen Sie dann Ihre gewünschte Länge ein.



Produktpflege und Aufbewahrung

- Entfernen Sie Schmutz und Staub von der Linse mit einer Blaskvorrichtung und wischen Sie sie sanft mit einem weichen Tuch ab.
- Lagern Sie das Produkt nicht an einem Ort mit starken Temperaturveränderungen.
- Lagern Sie es an einem gut durchlüfteten Ort und vermeiden Sie Orte mit hohen Temperaturen und hoher Feuchtigkeit.
- Lagern Sie das Produkt nicht in der Nähe eines elektronischen Geräts, das sich erhitzt. Es kann dazu führen, dass das Produkt nicht mehr funktioniert.
- Wenn das Produkt für eine längere Zeit nicht verwendet wird, entnehmen Sie die Batterie.
- Legen Sie keinen schweren Gegenstand auf dieses Produkt, wenn Sie es lagern. Es kann dazu führen, dass das Produkt nicht mehr funktioniert.

Kenko

VcSmart

Bedienungsanleitung

Wir danken Ihnen vielmals für den Kauf des KenkoVcSmart-(Vibrationskompensations-)Fernglases. Lesen Sie sich vor Gebrauch sorgfältig die Bedienungsanleitung zur ordnungsgemäßen Verwendung durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung stets ordentlich auf.

Sicherheitshinweise

- Bitte lesen -

Lesen Sie sich für eine ordnungsgemäße und sichere Verwendung die folgenden Hinweise im Voraus durch. Im Folgenden wird erklärt, wie das Produkt sicher zu verwenden ist und wie Verletzungen von Anwendern und dritten Personen sowie Sachschäden vermieden werden können.



Warnung

Das Nichtbefolgen dieser Anweisungen und ein falsches Verwenden des Produkts können zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.



- Schauen Sie mit diesem Produkt niemals in die Sonne oder in eine intensive Lichtquelle. Dies kann zu Sehverlust oder dauerhaften Sehstörungen führen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht an einem Ort, an dem sich flammable oder explosive Gase in der Luft befinden können. Dies kann zu Entzündungen oder einer Explosion führen.
- Manipulieren Sie dieses Produkt nicht, zum Beispiel durch Zerlegen oder direktes Löten, und setzen Sie es keinem Feuer aus. Es besteht die Gefahr einer Überhitzung, einer Entzündung oder eines Zerreißen.
- Verwenden und lagern Sie dieses Produkt nicht an einem Ort mit hoher Temperatur (in einem Auto im Sommer, an einem Fenster oder neben einem Heizgerät).



Vorsicht

Das Nichtbefolgen dieser Anweisungen und ein falsches Verwenden des Produkts können zu Körperverletzungen führen. Es können auch Sachschäden auftreten.

- Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung durch.
- Legen Sie dieses Produkt nicht in direktes Sonnenlicht. Dies kann zu einem Feuer führen.
- Setzen Sie dieses Produkt keinen starken Vibrationen oder Stößen aus, indem Sie es fallen lassen oder gegen etwas stoßen.
- Legen Sie dieses Produkt nicht in eine instabile Position. Es kann umkippen oder herunterfallen und zu Verletzungen führen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, während Sie gehen. Sie könnten gegen etwas laufen oder hinfallen und sich verletzen.
- Dieses Produkt ist nicht wasserfest. Setzen Sie es keinem Wasser aus und befeuchten Sie es nicht. Wenn Wasser in das Produkt gerät, kann dies zu Feuer, einem elektrischen Schock oder Produktversagen führen.
- Wenn bei der Verwendung im Freien das Risiko eines Blitzeinschlags besteht, brechen Sie die Verwendung sofort ab. Es kann zu einem Unfall kommen.
- Das wiederholte Verwenden der Gummi-Augenmuscheln über einen längeren Zeitraum kann Hautentzündungen hervorrufen. Kontaktieren Sie im Zweifel sofort einen Arzt.
- Achten Sie darauf, dass kleine Kinder nicht aus Versehen Kleinteile verschlucken. Wenn ein Kind etwas verschluckt, kontaktieren Sie sofort einen Arzt.
- Wickeln Sie sich den Riemen nicht um den Hals. Dies kann zu Ersticken führen.
- Schwingen Sie es nicht am Riemen umher. Es kann eine dritte Person treffen und zu Verletzungen führen.
- Legen Sie die Plastikverpackungen nicht in die Reichweite kleiner Kinder. Sie könnten sie über ihren Mund legen und ersticken.
- Legen Sie keinen schweren Gegenstand auf dieses Produkt, wenn Sie es lagern. Es kann dazu führen, dass das Produkt nicht mehr funktioniert.

Wichtige Verwendungshinweise zu den Batterien

Eine falsche Verwendung der Batterien birgt das Risiko der Überhitzung, des Zerschneidens und des Auslaufens. Bitte beachten Sie die folgenden Punkte.

- Verwenden Sie stets die vorgeschriebenen Batterien (CR2 x1).
- Bitte richten Sie die Plus- und Minuspole korrekt aus.
- Schalten Sie den Schalter nach jeder Verwendung aus. Wenn Sie das Gerät für eine längere Zeit nicht verwenden, entnehmen Sie die Batterie und bewahren Sie sie auf.
- Nicht kürzen, aufladen, zerlegen, überhitzen oder in Feuer legen.
- In dem unwahrscheinlichen Fall, dass Flüssigkeit aus der Batterie in Ihr Auge gelangt, waschen Sie es sofort mit viel Wasser aus und konsultieren Sie einen Arzt. Wenn sie an Ihre Haut oder Kleidung gerät, waschen Sie sie mit Wasser ab.
- Lassen Sie die Batterien nicht für eine lange Zeit im Gerät. Die Elektrolytlösung in der Batterie kann auslaufen und das Gerät beschädigen.
- Bitte entsorgen Sie Trockenbatterien mit der von Ihrer Lokalverwaltung festgelegten Methode.

- Produktspezifikationen, Design und andere in diesem Dokument enthaltenen Inhalte können ohne einen Änderungshinweis verändert werden.
- Befolgen Sie bei der Verwendung dieses Produkts die in diesem Dokument aufgelisteten Anweisungen. Beachten Sie insbesondere die „Sicherheitshinweise“.
- Bitte wenden Sie sich an uns, wenn Sie etwas Auffälliges, einen Fehler oder fehlende Informationen bemerken.
- Bitte beachten Sie, dass wir nicht für Schäden, Gewinnverluste oder Anliegen Dritter haften, die durch eine nicht ordnungsgemäße Verwendung dieses Geräts entstanden sind.

Kenko Tokina

KT Nakano Building, 5-68-10, Nakano, Nakano-ku, Tokyo, 164-8616 JAPAN

Kenko Global-Website
www.kenkoglobal.com

Setinhalt



Fernglas



Tasche



Riemen



Tuch

Bauteilnamen

Vibrationskompensationsschalter
EIN/AUS

Dioptrienkorrekturring

Drehbare Augenmuscheln

【Seite】

Kontrollleuchte

Fokussierrad

Objektivlinse

Batterieabdeckung

Bereich für die Riemenbefestigung

Okular

Einlegen der Batterien

Wenn Sie die Vibrationskompensationsfunktion verwenden, legen Sie zunächst eine neue CR2-Batterie ein.

1. Heben Sie den Knopf auf der Batterieabdeckung und drehen Sie ihn, um sie zu entfernen. (Abbildung 1)

2. Legen Sie wie in der unteren Abbildung eine CR2-Batterie so ein, dass die Plus-Seite an der Seite der Abdeckung ist. (Abbildung 2)

3. Drehen Sie die Batterieabdeckung, um sie zu befestigen.

* Entnehmen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät für eine längere Zeit nicht verwenden.

* Lassen Sie die Batterieabdeckung befestigt, auch wenn die Batterie entfernt wurde. Lassen Sie kein Metall mit den Kontakten in Berührung kommen.

[Abbildung1]



[Abbildung2]



Verwendung

Stellen Sie die Sichtposition ordnungsgemäß ein, um die beste Leistung des Produkts hervorzuheben. Das Sehen ist je nach physischer Gesundheit, Umgebung und Wetter unterschiedlich, also nehmen Sie die Einstellung vor jeder Verwendung vor.

1. Beobachten Sie mit dem Fernglas.

Schauen Sie durch die Okularseite.

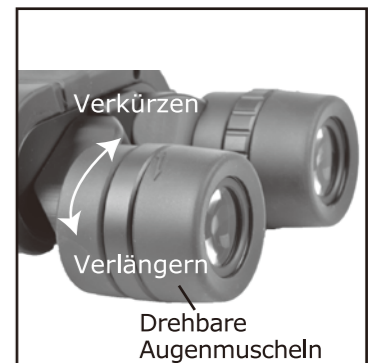
* Wenn Sie durch die Seite der Objektivlinse schauen, erscheint das Bild kleiner. Schauen Sie immer durch die Okularseite.



2. Stellen Sie die Sichtposition ein.

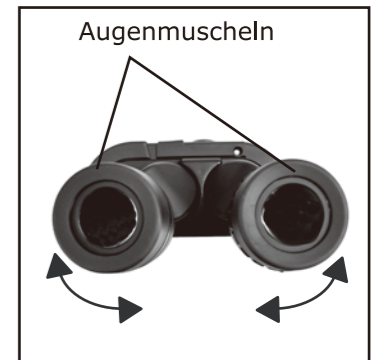
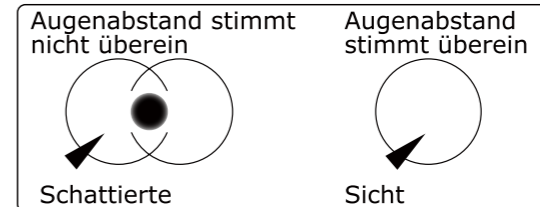
Dieses Vibrationskompensationsfernglas verwendet drehbare Augenmuscheln, also stellen Sie sie vor der Verwendung auf eine Position für eine einfache Sicht ein.

Generell sollten diejenigen, die nur mit dem Auge oder mit Kontaktlinsen schauen, die drehbaren Augenmuscheln gegen den Uhrzeigersinn drehen, um sie zu verlängern. Diejenigen, die das Fernglas mit einer Brille verwenden, sollten die drehbaren Augenmuscheln verkürzen.



3. Stellen Sie den Augenabstand ein.

Halten Sie das Gerät in beiden Händen und falten Sie langsam beide Augenmuscheln so, dass sie mit Ihrem eigenen Augenabstand übereinstimmen. Der optimale Augenabstand ist eingestellt, wenn sich die Sicht von beiden Augen wie in der folgenden Abbildung in einem Kreis zu überschneiden scheint.



4. Stellen Sie die Dioptrien und den Fokus ein.

① Wählen Sie ein Ziel aus, wie zum Beispiel einen Buchstaben auf einer Tafel.

② Schließen Sie zuerst das rechte Auge und drehen Sie das Fokussierrad, bis der Gegenstand nur mit dem linken Auge deutlich erkennbar ist.

③ Schließen Sie dann das linke Auge und drehen Sie den Dioptrienkorrekturring, bis der Gegenstand nur mit dem rechten Auge deutlich erkennbar ist.

④ Der Unterschied der Dioptrien an beiden Seiten wird so korrigiert und der falsch eingestellte Fokus beider Augen wird beseitigt.

Danach brauchen Sie nur am Fokussierrad zu drehen, um den Fokus sofort einzustellen.

* Wenn Sie ein Vibrationskompensationsfernglas zur starken Vergrößerung verwenden, schalten Sie die Vibrationskompensationsfunktion bei der Einstellung ein, um den Fokus einfacher zu korrigieren.

